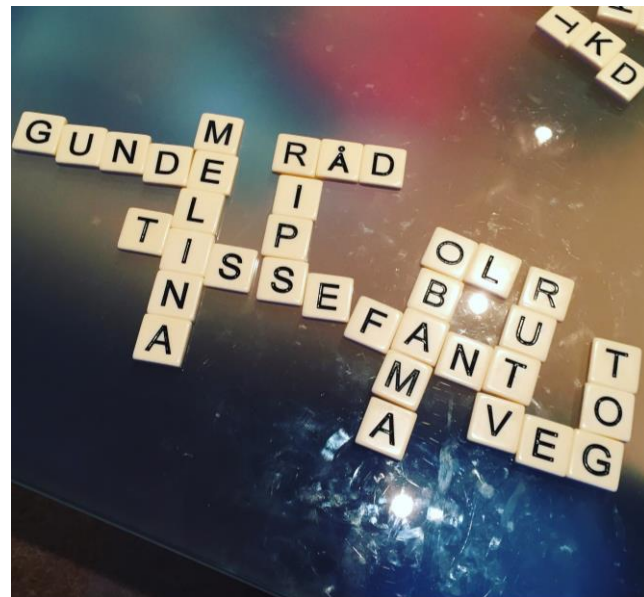


# Skrivekulturar på tvers

Om møtet mellom  
skrivekulturane i norsk og  
samfunnsfag



---

Pernille Fiskerstrand

*Institutt for språk og litteratur*

*Høgskulen i Volda*



HØGSKULEN I VOLDA



HØGSKULEN I VOLDA

# Språkfag og fagspråk

Om møtet mellom skrivekulturar i norsk og samfunnsfag på Vg2  
yrkesfag

Pernille Fiskerstrand

Avhandling for ph.d.-graden  
Det humanistiske fakultet  
Universitetet i Bergen  
2017

# Kva skjer i møtet mellom skrivekulturane i norsk og samfunnsfag?

2a:

Korleis skildrar elevar og lærarar *skrivekultur* i norsk og samfunnsfag?

Kulturkontekst

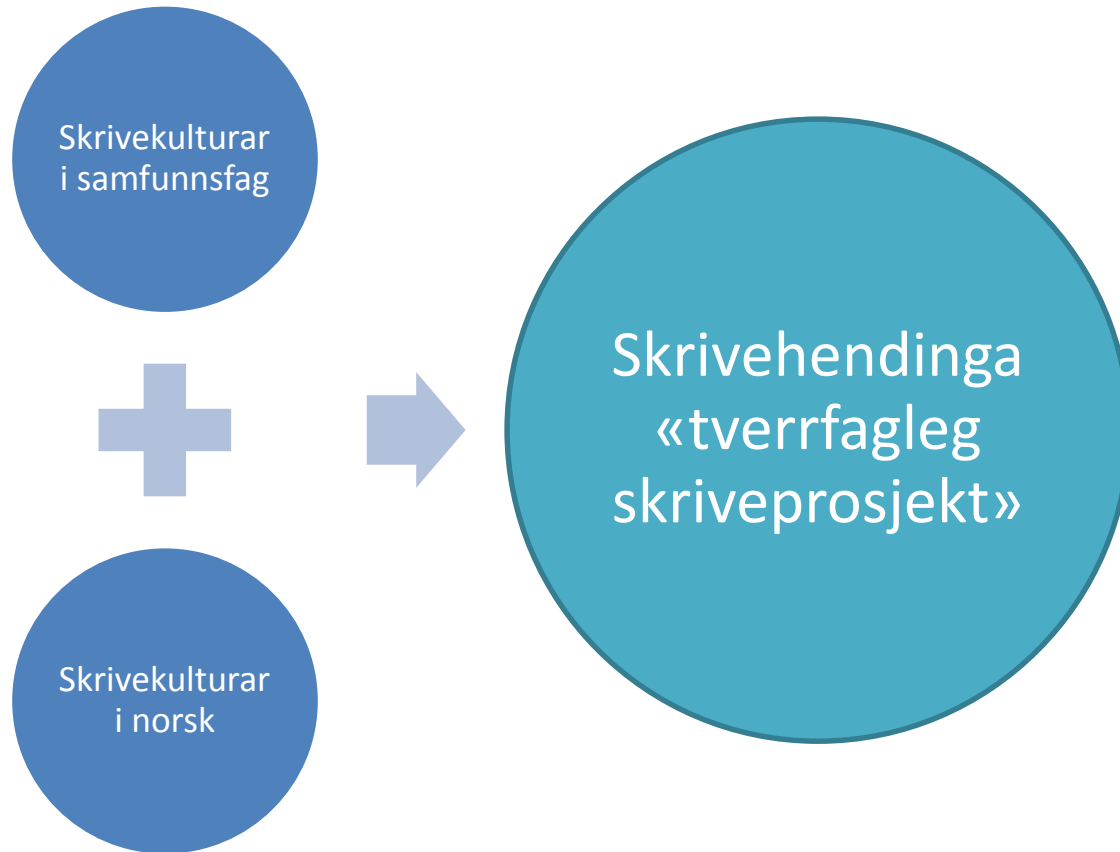
2b: Korleis skildrar elevar og lærarar *skrivehendinga tverrfagleg skriveprosjekt* i norsk og samfunnsfag?

Situasjons-  
kontekst

Kulturkontekst



# Skrivekulturar på tvers



# Målet med tverrfagleg skriving

- Norsklærer: Ønskjer at elevane skal innsjå relevansen av å skrive godt i andre fag enn norsk
- samfunnsfagslærer: Ønskjer at elevane skal få ei meir heilheitleg forståing av fagfelta



«Det skolen skal gjøre, er derfor å utvikle en slags tekstlig beredskap som skal gjøre elevene i stand til å utvikle skriveferdigheter i mange ulike sammenhenger i og utenfor skolen»

(Berge, 2005, s. 16)



# Skrivekulturar på tvers

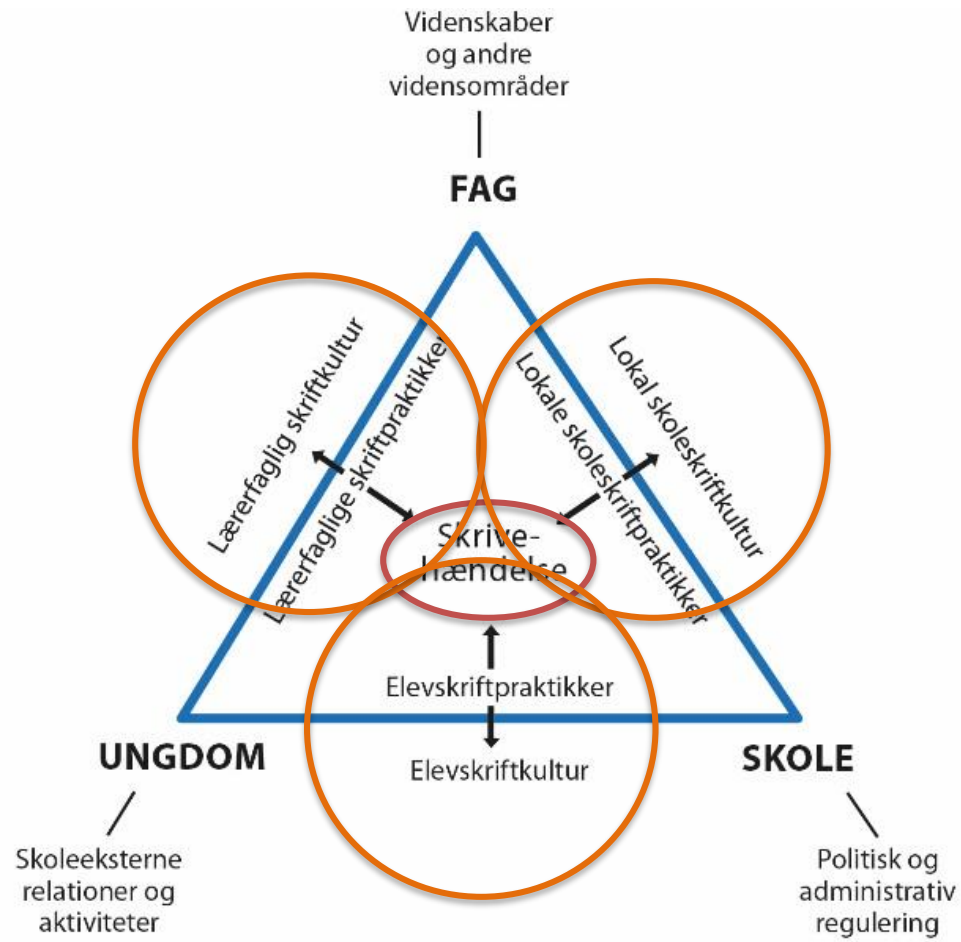


Literacy **practice**:  
skrivepraktisering →  
skrivekultur

Literacy **event**:  
skrivehending

Skrive**kultur**: korleis  
lærarar og elevar uttalar  
at dei bruker å skrive i  
norsk og samfunnsfag

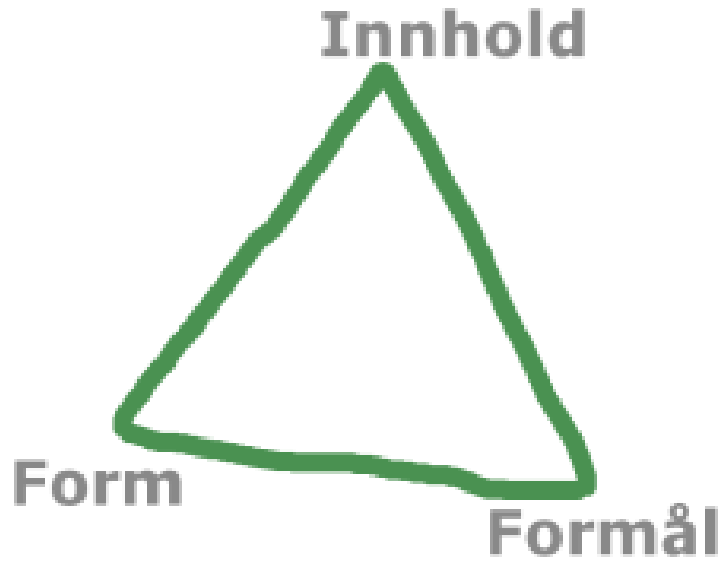
Skrive**hending**: korleis  
lærarar og elevar uttalar  
at dei har brukt skriving i  
dette skriveprosjektet



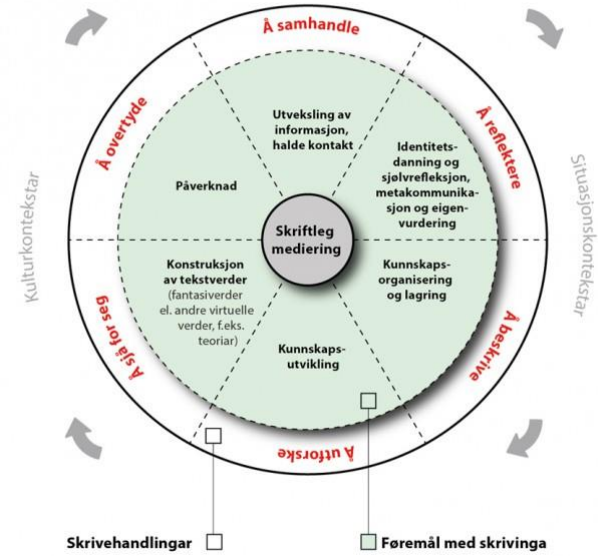
(Krogh m.fl , 2015)

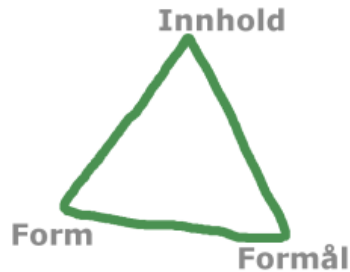
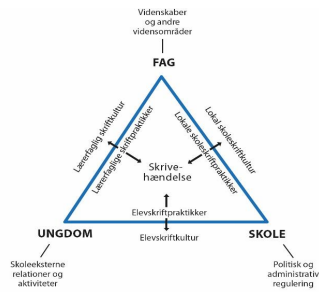




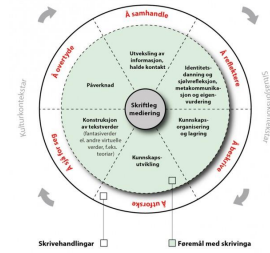


Framheving av funksjonelle sider ved skriving





Framheving av funksjonelle sider ved skriving



- Kvifor? → formål
- Kva? → skrivehandlingar
- Korleis? → semiotiske ressursar



# Tverrfagleg skriving I

- Lærarar frå ulike fag går saman og gjennomfører eit skriveprosjekt saman i same klasse.

Vi veit:

- Dette skjer i større grad på barne- og ungdomstrinn
- Lærarar på barnetrinnet har gjerne klassen i fleire fag, og dette lettar det tverrfaglege samarbeidet
- På vidaregåande gjer inndeling i fagseksjonar at tverrfagleg samarbeid blir vanskelegare



# Tverrfagleg skriving II

Vi veit:

- Nadderud: Norsklærarane «ser» ting i tekst, særleg tekststruktur (Hertzberg, 2010)
- SKRIV: Den tause tekstkunnskapen til lærarar i andre fag enn norsk må løftast fram (Smidt, 2011)
- Norsklærer kan sjå «fag», og faglærer kan sjå «språk», men går då ut av dei vante rollene sine (Amundøy, 2010)



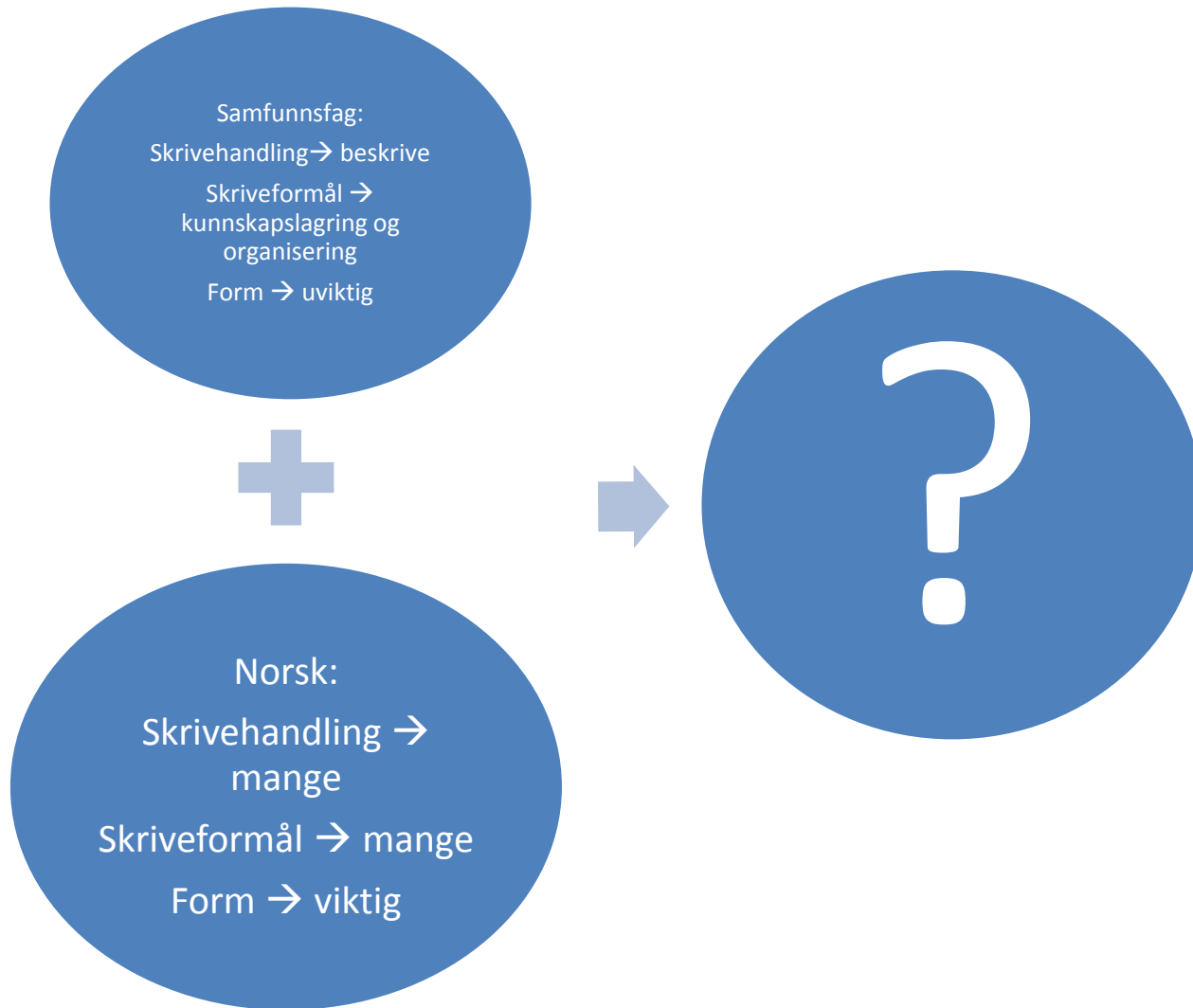


HØGSKULEN I VOLDA

# Skrivekultur i norsk og samfunnsfag ved Asknes

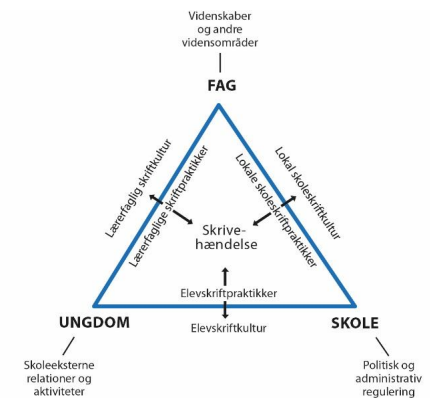


# Skrivekulturar i samfunnsfag og norsk





# Skrivehendinga i det tverrfaglege skriveprosjektet ved Asknes





# Skrivehendinga på tvers



HØGSKULEN I VOLDA

samfunnsfag



norsk

Samfunnsfagslærer:  
Kva?

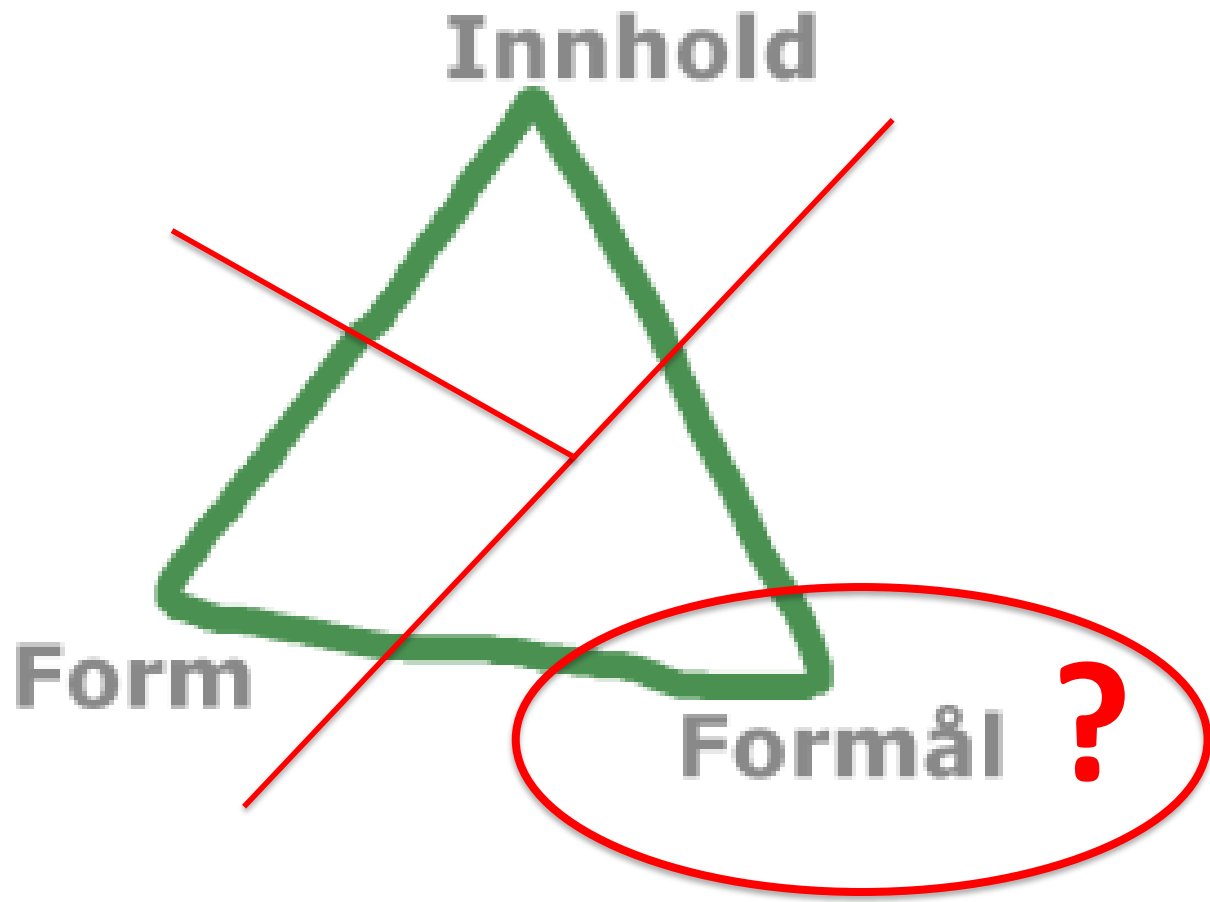
Norsklærer: Korleis?

Elev: Kva og korleis  
heng ikkje saman!





# Alt heng saman?





- **Trond får ikkje hjelp av kunnskapen til Trine om struktur**
- **Trond får ikkje sett ord på sin tause tekstkunnskap**





- Trond får ikkje hjelp av kunnskapen til Trine om struktur
- Trond får ikkje sett ord på sin tause tekstkunnskap

**→ Djupnelæring på tvers av fag er avhengig av kultur for djup læring i faga**



## Litteraturliste

- Amundøy, H. (2010). Tverrfaglig skriving i norsk og naturfag: En studie av to læreres tekstnormer. Masteravhandling ved Høgskolen i Sør-Trøndelag, Trondheim.
- Barton, D., & Hamilton, M. (2000). Literacy Practices. I: R. Ivanic, D. Barton & M. Hamilton (red.), *Situated literacies: Reading and writing in context* (s. 7-15). London: Routledge.
- Berge, K. L. (2005). Studie 6: Tekstukulturer og tekstkvaliteter I: K. L. Berge, L. S. Evensen, F. Hertzberg & W. Vagle (red.), *Ungdommers skrivekompetanse. Bind II: Norskeksamen som tekst* (s. 11-190). Oslo: Universitetsforlaget.
- Hellne-Halvorsen, E. B. (2014). Skrivepraksiser i yrkesfaglige utdanningsprogrammer. (Doktorgradsavhandling). Det utdanningsvitenskapelige fakultet, Universitetet i Oslo, Oslo.
- Hertzberg, F. (2010). *Nadderud-prosjektet. Et eksempel på lærersamarbeid om fagskriving i videregående skole*. Norskklæraren, 4, 25-28.
- Hertzberg, F. (2011). Skrivning i fagene: Viktig, riktig og nødvendig. I: K. H. Flyum & F. Hertzberg (red.), *Skriv i alle fag: Argumentasjon og kildebruk i videregående skole* (s. S. 9-20). Oslo: Universitetsforlaget.
- Hertzberg, F., & Roe, A. (2015). Writing in the content areas: A Norwegian case study. *Reading and Writing. An Interdisciplinary Journal* 28 (9).
- Krogh, E., Christensen, T. S., & Jakobsen, K. S. (2015). *Elevskrivere i gymnasiefag*. Odens: Syddansk Universitetsforlag
- Skrivesenteret. (2013). *Skrivehjulet*. Lasta ned 06.09 2015, frå <http://www.skrivesenteret.no/ressurser/skrivehjulet/>

